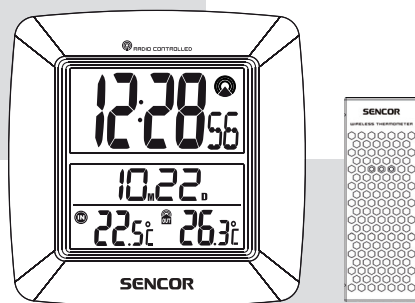


# SENCOR®

## SWS 300



**NÁVOD K OBSLUZE**

**NÁSTĚNNÉ HODINY ŘÍZENÉ RADIOVÝM SIGNÁLEM  
S VENKOVNÍM TEPLoměREM**

**CZ**

## ÚVOD

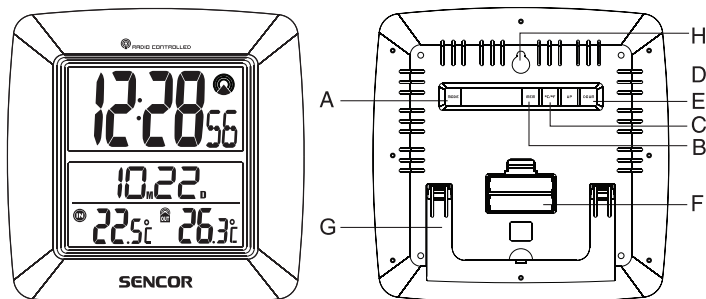
Děkujeme, že jste si zakoupili nástěnné hodiny SWS 300. Toto zařízení je kombinací přesného času a monitorování a zobrazení teploty naměřené venkovním teploměrem.

Součástí balení jsou tyto položky:

- Jedna hlavní jednotka (přijímač) **SWS 300**
- Jedno čidlo venkovního teploměru (vysílač) **SWS 4 TS**
- Jeden návod k obsluze

Tento návod mějte při používání vždy po ruce. Obsahuje praktické pokyny krok za krokem, technické údaje a upozornění, která byste měli vědět.

## HLAVNÍ FUNKCE: Hlavní jednotka



### A. TLAČÍTKO MODE (režim)

- Umožňuje přepínání mezi čtyřmi různými režimy zobrazení času – 1) čas se sekundami, 2) čas se dnem v týdnu, 3) čas pásma se dnem v týdnu a 4) čas pásma se sekundami.
- Režim 1) čas se sekundami a 2) čas se dnem v týdnu: po stisknutí a podržení nastavte jazyk, ve kterém bude den v týdnu, číslice roku, měsíce, data, formát kalendáře, hodin, číslice hodin a minut.
- Režim 3) čas pásma se dnem v týdnu a 4) čas pásma se sekundami: po stisknutí a podržení zadejte do aktuálního času posun časového pásma.

### B. TLAČÍTKO [MEM] (paměť)

- Načítá minimální nebo maximální teplotu hlavní a vzdálené jednotky.
- Po stisknutí a podržení vymažete paměť.

### C. TLAČÍTKO °C/°F

- Přepíná mezi zobrazením teploty ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.

### D. TLAČÍTKO [UP] (zvýšení hodnoty)

- Po stisknutí a podržení aktivuje ruční vyhledávání radiové řízeného časového signálu.
- V režimu programování jedním stisknutím tlačítka zvýšíte hodnotu parametrů nebo podržením tlačítka na více než 2 sekundy hodnotu zvýšíte rychleji.

### E. TLAČÍTKO [DOWN] (snížení hodnoty)

- Po stisknutí a podržení aktivuje ruční vyhledávání signálu z čidla v teploměru.
- V režimu programování jedním stisknutím tlačítka snížíte hodnotu parametrů nebo podržením tlačítka na více než 2 sekundy hodnotu snížíte rychleji.

## F. PROSTOR PRO BATERIE

- Pro vložení dvou 1,5V baterií UM-3 nebo „AA“.

## G.STOJAN NA STŮL

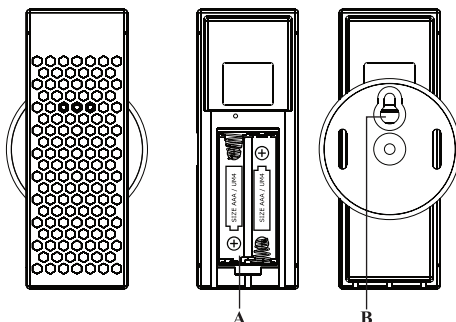
- Pro postavení hlavní jednotky na rovný povrch.

## H.ZAPUŠTĚNÝ OTVOR PRO MONTÁŽ NA STĚNU

- Pro montáž hlavní jednotky na stěnu.

# HLAVNÍ FUNKCE: VZDÁLENÁ JEDNOTKA

---



## A.PROSTOR PRO BATERIE

- Pro vložení dvou baterií typu AAA.

## B.ZAPUŠTĚNÝ OTVOR PRO MONTÁŽ NA STĚNU

- Pro montáž jednotky na stěnu.

## PŘEDTÍM, NEŽ ZAČNETE

- Vložte baterie nejdříve do čidla vzdálené jednotky před vložením baterií do hlavní jednotky.
- Umístěte vzdálenou jednotku a hlavní jednotku v rámci efektivního dosahu vysílání, který je za běžných podmínek 20 až 30 metrů.

### POZNÁMKA:

- Efektivní dosah je značně ovlivněn stavebními materiály a umístěním hlavní jednotky a vzdálených jednotek.
- Pro dosažení nejlepších výsledků zkuste různá uspořádání.
- Přestože jsou vzdálené jednotky odolné vůči povětrnostním vlivům, měly by být umístěny mimo působení přímého slunečního světla, deště nebo sněhu.

## Umístění čidla a hlavní jednotky

- Umístěte čidlo tak, aby byl otočen k hlavní jednotce (přijímači) a aby bylo v signálové cestě minimum překážek jako například dveří, stěn a nábytku.
- Přestože je čidlo odolné vůči povětrnostním vlivům, měly by být umístěny mimo působení přímého slunečního světla, deště nebo sněhu. Optimální umístění venkovního čidla je pod okapem na severní straně budovy s volnou cirkulací vzduchu.
- Čidlo můžete položit na rovný povrch nebo namontovat na stěnu do svislé polohy pomocí přiloženého stojanu. K instalaci stojanu použijte spíš šroub než hřebík.

- V ideálním případě umístěte čidlo nad zem, spíše než nad asfalt, který může ovlivnit správné měření.
- Neumísťujte čidlo do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou například komíny a topná tělesa.
- Vyhybejte se místům, které akumulují sluneční světlo a vyzařují teplo, jako jsou například kovové, cihlové nebo betonové struktury, dlažba a nádvoří.
- Mezinárodní norma pro správné měření teploty vzduchu udává vzdálenost 1,25 metrů nad zemí.
- Zajistěte, aby byla hlavní jednotka umístěna v provozním dosahu čidla.
- V ideálním případě by měla být hlavní jednotka umístěna v přímé viditelnosti dálkových senzorů. Nestavte hlavní jednotku na povrchy sálající nebo vyzařující teplo (například kanály topení nebo klimatizační jednotky) a místa rušená provozem bezdrátových zařízení (například bezdrátových telefonů, bezdrátových náhlavních souprav, dětských chůviček a jiných elektronických přístrojů).

### VAROVÁNÍ PŘED VYBITÝMI BATERIEMI: VZDÁLENÁ JEDNOTKA

Když nastane čas vyměnit baterie, zobrazí se na displeji hlavní jednotky vedle venkovní teploty příslušný indikátor vybitých baterií [❖❖].

### VAROVÁNÍ PŘED VYBITÝMI BATERIEMI: HLAVNÍ JEDNOTKA

Když nastane čas vyměnit baterie, zobrazí se na displeji hlavní jednotky vedle času se sekundami příslušný indikátor vybitých baterií [❖❖].

## ZAČÍNÁME

### JAK ZKONTROLOVAT VZDÁLENOU A VNITŘNÍ TEPLOTU

- Vzdálená jednotka: po vložení baterií se začnou každých 43 sekund přenášet údaje o teplotě.
- Hlavní jednotka: po vložení baterií se zobrazí vnitřní teplota s ikonou [☉] a během 2 minut se spustí úvodní vyhledávání venkovní teploty ze vzdálené jednotky.  
Ikona vzdálené jednotky bude blikat v těchto případech:



- Po úspěšném spojení se zobrazí venkovní teplota s následující ikonou:



- Pokud nejsou po dobu 2 minut přijaty ze vzdálené jednotky žádná data, zobrazí se následující prázdná hodnota "---":



- Zkontrolujte, zda vzdálená jednotka funguje správně. Můžete chvíli počkat nebo spustit okamžité vyhledávání podržením tlačítka [DOWN] na 3 sekundy.
- Pokud nestisknete žádné tlačítko, hlavní jednotka automaticky po 4 hodinách zkontroluje údaje ze vzdálené jednotky.
- Pokud se teplota dostane nad nebo pod rozsah měření teploty hlavní jednotky nebo vzdálené jednotky (uvedeno v technických údajích), zobrazí se na displeji "HHH" nebo "LLL".
- Proveďte tento krok, kdykoli narazíte na nesoulad mezi hodnotami zobrazenými na hlavní jednotce a hodnotami na vzdálené jednotce.

**POZNÁMKA:**

Během automatického vyhledávání nikdy nemačkejte žádné tlačítko, protože by mohlo dojít k přerušení procesu a museli byste nastavení znovu opakovat.

**MAXIMÁLNÍ A MINIMÁLNÍ TEPLOTA**

Maximální a minimální zaznamenaná vnitřní teplota a venkovní teploty se automaticky ukládají do paměti hlavní jednotky. Pokud je chcete zobrazit, stiskněte tlačítko **[MEM]** a zobrazí se odpovídající indikátory **[MAX]** a **[MIN]**.

- Paměť smažete podržením tlačítka **[MEM]** na 3 sekundy. Maximální a minimální hodnoty se smažou.

**POZNÁMKA:**

Pokud nyní stisknete tlačítko **[MEM]**, budou maximální a minimální hodnoty stejné jako aktuální hodnoty, dokud se nezaznamenají odlišné hodnoty.

**ODPOJENÉ SIGNÁLY**

Pokud bez zjevné příčiny zhasne zobrazení venkovní teploty, zkontrolujte následující:

- Zda je vzdálená jednotka stále na svém místě
- Vyměňte baterie jak vzdálené, tak hlavní jednotky, je-li to potřeba.
- Zda je vysílání v dosahu a zda je cesta signálu bez překážek a rušení. V případě potřeby vzdálenost snižte.

**POZNÁMKA:**

Když teplota klesne pod bod mrazu, baterie venkovních jednotek zmrznou, čímž se zmenší jejich napětí a tím i efektivní dosah.

**RUŠENÍ VYSÍLÁNÍ**

Signály z jiných zařízení v domácnosti, jako například dveřních zvonků, systémů zabezpečení domácnosti a ovladačů vstupu, mohou rušit signály tohoto výrobku a způsobovat dočasné poruchy příjmu. Tento jev je normální a nemá žádný vliv na obecný výkon tohoto výrobku. Vysílání a příjem hodnot teploty se obnoví, jakmile rušení zmizí.

**JAK NASTAVIT RÁDIEM ŘÍZENÉ HODINY**

- Po dokončení příjmu údajů o venkovní teplotě spustí hlavní jednotka během 5 až 8 min. vyhledávání radiově řízeného časového signálu. Bude blikat ikona času **[⌚]**.
- Po úspěšném spojení a registraci radiově řízeného časového signálu se automaticky nastaví datum a čas. Zobrazí se plná ikona **[🕒]**.
- Pokud spojení selže, ikona času se zobrazí jako **[⌚]** a pomocí tlačítka **MODE** můžete nastavit čas a datum ručně.
- Pokud nestisknete žádné tlačítko, hlavní jednotka se automaticky pokusí o vyhledání radiově řízeného časového signálu v 1:00, 2:00, 3:00, 4:00, 6:00, 9:00, 12:00, 15:00, 18:00 a 21:00 hodin.

**POZNÁMKA:**

Rádiem řízený časový signál (DCF 77) je v krátkých intervalech vyslán z centrálních atomových hodin ve Frankfurtu nad Mohanem. Má dosah přibližně 1500 km. Překážky, jako jsou betonové stěny, mohou tento dosah snižovat.

## REŽIMY ZOBRAZENÍ HODIN S KALENDÁŘEM

- Čas se zobrazuje ve formátu hodiny-minuty.
- Kalendář se zobrazuje ve formátu den-měsíc.
- Po každém stisknutí tlačítka **MODE** se zobrazení přepne mezi těmito režimy: 1) hodiny se sekundami, 2) čas se dnem v týdnu, 3) čas pásma se dnem v týdnu a 4) čas pásma se sekundami.

## JAK NASTAVIT RUČNĚ HODINY

- V režimu 1) čas se sekundami a 2) čas se dnem v týdnu podržte tlačítko **MODE** na 3 sekundy, začne blikat zkratka dne v týdnu.
- Stisknutím tlačítka **UP** nebo **DOWN** zvolte mezi angličtinou, němčinou, francouzštinou, italštinou, španělštinou, holandštinou a švédštinou.
- Potvrďte stisknutím tlačítka **MODE**. Pomocí stejného postupu nastavte číslici roku, měsíce, dne, formát kalendáře, hodin, číslice hodin a minut.
- Po dokončení ukončete nastavení stisknutím tlačítka **MODE** a na displeji se opět zobrazí čas.

## JAK NASTAVIT ČASOVÉ PÁSMO

- V režimu 3) čas zóny se dnem v týdnu a 4) čas zóny se sekundami podržte tlačítko **MODE** na 3 sekundy, zobrazí se posun časového pásma.
- Stisknutím tlačítka **UP** nebo **DOWN** zadejte do aktuálního času interval posunu v rozmezí -13:00 až +15:00 hodin.
- Potvrďte a ukončete stisknutím tlačítka **MODE**.

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

---

Tento přístroj je vyroben tak, aby vám v případě pečlivého zacházení dlouho spolehlivě sloužil. Zde je několik bezpečnostních upozornění:

- Neponořujte tuto jednotku do vody.
- Nečistěte jednotku materiály s brusným nebo korozivním účinkem. Mohlo by dojít k poškrábání plastových součástí a korozi elektronických obvodů.
- Nevystavujte tuto jednotku nadměrné síle, otřesům, prachu, teplotě nebo vlhkosti, které by mohly způsobit poruchu, zkrácení životnosti elektroniky, poškození baterie a deformaci součástí.
- Nepoškozujte vnitřní komponenty jednotky. Jinak dojde k ukončení platnosti záruky na jednotku a ke zbytečnému poškození. Tato jednotka neobsahuje žádné součásti, které byste mohli sami opravit.
- Používejte pouze nové baterie specifikované v této uživatelské příručce. Nekombinujte nové baterie se starými, protože ze starých baterií může vytékat elektrolyt.
- Před použitím této jednotky si vždy pozorně přečtěte uživatelskou příručku.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

---

### *Měření teploty*

#### *Hlavní jednotka*

Měření vnitřní teploty

Předpokládaný provozní rozsah: -10 °C až +60 °C/14 °F až 140 °F

Přesnost: +/- 1 °C (0 °C až 40 °C) a +/- 2 °C (0 °C až -10 °C & 40 °C až 60 °C)

Rozlišení teploty: 0,1 °C/ 0,2 °F

#### *Vzdálená jednotka*

Předpokládaný provozní rozsah: -30 °C až 60 °C/-22 °F až 140 °F

Přesnost: +/- 1 °C (0 °C až 40 °C) a +/- 2 °C (0 °C až -30 °C & 40 °C až 60 °C)

Rozlišení teploty: 0,1 °C/ 0,2 °F

Frekvence RF vysílání: 433 MHz

Dosah VF vysílání: Maximálně 30 m (otevřený prostor)

Cyklus snímání teploty: přibl. 43 - 47 sekund

### *Hodiny s kalendářem*

Formát času: hodina-minuta ve formátu 12/24 hodin

Formát data: Den-měsíc/ měsíc-den

Den v týdnu lze zobrazit v některém ze 7 jazyků (angličtina, němčina, francouzština, italština, španělština, holandština a švédština)

### *Napájení*

Hlavní jednotka: používá 2 ks 1,5V baterií typu UM-3 nebo "AA" (nejsou součástí příslušenství)

Vzdálená jednotka: používá 2 ks 1,5V baterií typu UM-4 nebo "AAA" (nejsou součástí příslušenství)

### *Hmotnost*

Hlavní jednotka: 615 g (bez baterií)

Vzdálená jednotka: 42 g (bez baterií)

### *Rozměry*

Hlavní jednotka: 200 (D) x 234 (V) x 33 (Š) mm

Vzdálená jednotka: 37,5 (D) x 110 (V) x 23 (Š) mm



Fast ČR, a.s.. prohlašuje, že SWS 300 + SWS 4 TS je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě je součástí návodu nebo je lze najít na webových stránkách [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu).

## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

#### **Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### **Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.